ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Ян Цзин «Лексико-фразеологические средства высокого стилевого регистра в российской публицистике», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

В диссертации рассматривается дискурсивная специфика лексико-фразеологической системы высокого стилевого регистра русского языка. Термин *регистр речи (высокий регистр)*, с одной стороны, тяготеет к классификации М.В. Ломоносова, с другой стороны, в более современном понимании, – к системе регистров речи, изложенной в «Коммуникативной грамматике русского языка». Несмотря на то что проблема стилевой дифференции лексических средств по определению не является новой и неисследованной в лингвистике, тема звучит очень современно, так как «высокий стилевой регистр (высокий стиль речи) понимается в работе как «пафосное использование определенных языковых средств и способов, уместных для описания подвигов, торжественных событий, самопожертвования или обличения недостойных поступков» (с.3 дисс.). Этот регистр долгое время не был востребован в постсоветских СМИ, и даже считался дурным тоном. Нынешняя общественно-политическая ситуация призвала слово высокого регистра на службу, в первую очередь в СМИ и, шире, в публицистике.

Диссертант рассматривает публицистический текст как часть медиадискурса. В отечественной лингвистике проблема дискурса тесно связывается с проблемой функционально-стилевых особенностей употребления языка: «Если анализ текста направлен в первую очередь на внутренние – внутритекстовые – отношения высказываний между собой, их пропозициональную и иллокутивную структуру, взаимоотношения текстового целого и его частей, то анализ дискурса характеризует внешние по отношению к тексту особенности коммуникативного процесса.

Дискурсивный анализ сконцентрирован на степени и характере влияния различных факторов коммуникативно-речевой деятельности, как непосредственного ситуативного контекста, так и более широкого экстралингвистического фона, на формирование языковых закономерностей конкретного произведения. В этом случае значение термина «дискурс» близко пониманию его в русской стилистике как текста, изучаемого в коммуникативно-деятельностном функционально-стилистическом аспекте» [СЭС РЯ 2003:54].

Под медиадискурсом принято понимать дискурс массовых коммуникаций. Медиадискурс и публицистический стиль взаимодействуют как коммуникативно-ситуативный и функционально-когнитивный феномены. Публицистика есть одна из возможных функционально-стилевых реализаций медиа. Медиатексты формируют ядро публицистики. Функционально-стилевая принадлежность медиатекста определяется по форме сознания, функции, сфере функционирования, структуре текста. Признаком публицистического текста также являются статусно-аксиологические отношения адресанта (как куратора нормы, носителя ценностей) и адресата. Как указывает В.А. Марьянчик, «ценностно ориентированное воздействие служит общим функционально-стилевым признаком публицистического текста и основанием внутренней дифференциации стиля» [Марьянчик 2011: 6].

Актуальность исследуемой диссертантом проблемы обусловлена потребностью в научном осмыслении и описании стилистических особенностей современной российской публицистики, что коррелирует с поставленной диссертантом исследовательской задачей «выделить и описать функциональные разновидности использования лексико-фразеологических единиц высокого стилевого регистра в современной российской публицистике» (с.4 дисс.). Слова и выражения высокого стилевого регистра и их функция в современной русскоязычной публицистике (восславление,

обличение, ироническая насмешка) еще не была предметом специального анализа в русистике, что определяет **новизну** исследования.

Пафосность и антипафосность как дискурсивно-стилевые черты современной журналистики и средства их выражения диссертант устанавливает в сравнении стилистики современных проправительственных изданий и оппозиционной прессы. Материалом для анализа послужила выборка из разных газетных источников. Как сказано в диссертации, «единицей анализа был текстовый фрагмент, включающий лексическую или фразеологическую единицу высокого стилевого регистра. Общий объем проанализированных текстов – 1500 высказываний» (с.4 дисс.). Хотелось бы уточнить, что в этом случае понимается под высказыванием? Текстовые фрагменты, представленные в диссертации для анализа, содержат как одну единицу для анализа, так и целый комплекс лексико-фразеологических единиц.

Отметим также, в качестве замечания, что текстовая выборка, на которой проводится исследование, не атрибутирована хронологически. Наряду с публицистическими примерами текстов современных журналистов, анализируются тексты журналистов советского периода (И.Эренбург), образцовые примеры публицистического стиля авторов 19 века, Н.А.Добролюбова, В.Г. Белинского, А.И. Герцена, использованы примеры текстов институционального дискурса (например, текст Н.С. Хрущева; текст резолюции II Всемирного конгресса Коминтерна, с.100 дисс.).

Теоретическая значимость исследования состоит, на наш взгляд, в развитии методики дискурсивного анализа текстов публицистического стиля, а **практическая** – в возможности использования его результатов в курсах стилистики русского языка и медиалингвистики.

Логика диссертационного исследования определяется последовательным доказательством положений, вынесенных на защиту, а именно:

- лексико-фразеологическая принадлежность к высокому стилевому регистру (архаизмы, историзмы, поэтизмы, заимствования, термины) поддерживается метафорическим переосмыслением этих единиц и стилистически маркированным синтаксисом;
- дискурсивная специфика лексических и фразеологических единиц проявляется в их идеологической маркированности, экспрессивном потенциале и риторической ориентации на восхваление либо обличение социально значимых явлений;
- единицы высокого стилевого регистра распадается на тематически нейтральные и тематически специализированные, первые создают общую тональность публикации, вторые уточняют ее дискурсивную сферу.

Это отражено в структуре диссертации. Диссертационное исследование состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка (268 наименований, 3 на английском языке) и списка источников анализируемого материала (173 ссылки на электронные источники).

Введение имеет традиционное содержание. В нём сформулированы цель и задачи квалификационного исследования, его предмет и объект; обоснованы актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость, сформулированы положения, выносимые на защиту, приведены сведения об апробации научной работы.

В Главе 1 «Высокий стилевой регистр в публицистике как объект лингвистического исследования» определяются характеристики публицистического текста, лексико-семантическая и дискурсивная специфика высокого стилевого регистра и прагматика пафоса в русской лингвокультуре.

В этой части диссертации автор подробно характеризует процесс становления научной парадигмы описания публицистического стиля, критически, аналитически осмысливает классификации, утверждения предшественников, используя формулировки: *представляется спорным;*

соглашаясь с классификацией, отметим; представляется, на наш взгляд, избыточной…

Остановимся на значимых положениях этой главы, иллюстрирующих точку зрения диссертанта:

- Наличие социально значимой оценки явлений и событий, актуальных для общества, различает новостную и публицистическую информацию в массмедиа. Для новостной информации характерно отсутствие оценочного компонента в тексте, в то время как для публицистики такой компонент является доминирующим.
- Публицистическое выражение оценки в медийном дискурсе часто приобретает клишированное выражение.
- Задачи воздействия на адресата предполагает использование лексических и фразеологических единиц с высоким экспрессивным потенциалом, цитат, пословиц, афоризмов и аллюзий.
- Основным жанром письменной публицистики является публицистическая статья. По поводу этого жанра диссертант замечает: «Выделяются сложившиеся разновидности, или поджанры, публицистических статей – интервью, комментарии (авторские колонки), реплики, фельетоны, памфлеты, сатирические рассказы и др.» (с.71-72 дисс.). Здесь мы бы возразили диссертанту: для нас статья – самостоятельный аналитический жанр, а названные Ян Цзин жанровые разновидности имеют вполне определённые квалификационные признаки.

Во **второй главе «Содержательные особенности лексики высокого стиля в современной российской публицистике»** Ян Цзин характеризует эпидейктическую речь, выделенную со времени классической риторики (восхваление и порицание), при этом порицание представлено в двух разновидностях – обличение и ирония. Диссертант отмечает, что основной предмет статей восхваления – Родина, героизм и выполнение долга, поэтому высокая степень пафоса, включающего моральные пресуппозиции, способствует эффективному воздействию на аудиторию. Один из основных

выводов этой части исследования: «Распределение обличения и иронической оценки в определенной мере соотносится с принадлежностью органа печати к правительственной либо оппозиционной прессе. В правительственных средствах массовой информации в наши дни критика часто принимает форму иронических комментариев, в оппозиционной прессе доминирует прямое обличение» (с.127 дисс.).

В § 2.2 рассматривается «Лексика высокого стиля в обличительном употреблении». Остановимся на примерах лексических единиц на с. 101-102, 109 диссертации: *паучье гнездо, воротилы российского бизнеса, старческая деменция.* Хотелось бы при интерпретации текста увидеть анализ этих метафор, т.к. именно механизм метафорического переноса реализует обличение. В связи с этими примерами возникает также вопрос: всегда ли специальные термины – показатель высокого стиля? (См. с.109 дисс..: «Специальный медицинский термин относится к выражениям высокого стиля»).

Заключение представляет собой выводы-обобщение и очерчивает перспективу, возможность развития исследования, которая видится автору в сопоставительном изучении использования лексико-фразеологических средств высокого стилевого регистра в русской и китайской лингвокультурах.

Сформулируем важные выводы, полученные в результате анализа русской публицистики и определяющие **результаты исследования.**

- Доказано, что использование лексики и фразеологии высокого стилевого регистра в современной российской публицистике в целом соответствует риторическому назначению этих языковых единиц.
- Лексико-фразеологические средства высокого стилевого регистра систематизированы по логико-семантическому источнику наименования : 1) противопоставление сакрального и повседневного бытия, 2) противопоставление особенного и фонового порядка вещей, 3) противопоставление ритуального и практического отношения к реальности.

- Показано, что одной из доминант современного русского коммуникативного поведения является антипафосность.

Достоверность полученных диссертанткой результатов и сделанных выводов подтверждается качеством и количеством материала, привлечённого для анализа (толковые словари русского языка, газетные источники); использованием релевантных содержанию и задачам исследования методологии и методов исследования (компонентный и контекстуальный анализ). Данные лексического анализа фрагментарно подтверждаются данными ассоциативного словаря (см., например, с.91-92 дисс.) и проведённого опроса (с.45 дисс.).

Основные результаты исследования отражены в 8 статьях общим объемом 2,45 п.л., в том числе в 4 публикациях в журналах, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования России. Содержание работы апробировалось на научных конференциях:

Сформулируем возникшие по ходу чтения диссертации **вопросы и замечания:**

1. Как нам представляется, рассмотрение лексико-фразеологических средств высокого стилевого регистра необходимо было ограничить материалом определённых хронологических рамок. Формулировка «в российской публицистике» предполагает сопоставление и выводы по динамике функционирования этой подсистемы в широкой исторической перспективе. Диссертант же заявляет срез конец XX в. – начало XXI в. и справедливо констатирует: «Возвращению в узус лексики, бывшей какое-то время малоупотребительной и неупотребительной, способствует установка общества на возрождение части духовных традиций, культурных ценностей и общественных реалий, утраченных или «отодвинутых» на задний план в ходе истории» (с.43 дисс.).

2. Диссертант часто переходит на пересказ содержания и трактовку смысла анализируемого текста, используя дескрипторы *автор проводит мысль о том…; публицист противопоставляет, поддерживает…; в этом тексте*

выражена идея… . Возникает вопрос: что автор понимает под интерпретативным анализом (метод указан в работе как самостоятельный)? В некоторых случаях создаётся впечатление, что собственно анализ не доведён до логического завершения. Так, например, на с. 74-75 дисс. при анализе статьи И.Эренбурга сказано: «Кроме того, высокий стилевой регистр в приведенном примере поддержан стилистически значимым повтором («сербские пастухи и французские художники, фермеры Канады и рыбаки Норвегии, все народы и все города») и авторскими сравнениями (приближение Красной Армии подобно свежему ветру и солнечному свету)». Здесь, по нашему мнению, предполагается семантический анализ фигуры речи.

3. В тексте диссертации встречаются опечатки, повторы (например, с.32), небрежные формулировки: например, «<…> наряду с активным заимствованием концептов и слов <…>» (с.43). Можно ли заимствовать концепт?

На с. 91 рассматривается содержание некоторых концептов: «Признаковый состав концепта «долг» в обиходном коллективном сознании, как можно видеть, представляет собой совокупность следующих компонентов: 1) необходимость 2) выполнения действий, 3) обусловленных 4) законом, либо общественным требованием, либо внутренним побуждением 5) субъекта. Концепт «обязанность» отличается от концепта «долг» большей категоричностью выражения необходимости. «Повинность» относится к выполнению воинской или трудовой обязанности. Концепт «ответственность» имеет следующую структуру: 1) необходимость 2) признать вину 3) в случае неблагоприятных последствий 4) действий 5) субъекта». Возникает вопрос: это пропозиционная структура концепта или структура значения слова?

Подводя итоги, следует подчеркнуть, что научное исследование, проведённое Ян Цзин, результативно, его цели достигнуты, задачи решены. Положения, вынесенные на защиту, доказаны. Диссертантка

продемонстрировала хороший уровень владения материалом, включая историю вопроса, использовала при разработке проблемы результаты современных научных исследований по близкой тематике.

Формальные параметры работы (объём, оформление) соответствуют требованиям, предъявляемым к такого рода работам. Считаем необходимым особо отметить уровень квалификационной работы, выполненной на неродном языке.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертационное исследование Ян Цзин «Лексико-фразеологические средства высокого стилевого регистра в российской публицистике», представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук, полностью соответствует критериям, изложенным в пп. 9 – 14 Положения «О порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842 и паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, а автор диссертации заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Доктор филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, профессор, профессор департамента прикладной лингвистики и иностранных языков Нижегородского филиала ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Романова Татьяна Владимировна

Подпись Т.В. Романовой заверена начальником отдела кадров Г.Н. Ермолиной

23.06.2022

Юридический адрес НИУ ВШЭ-Нижний Новгород:
603155, г. Нижний Новгород, ул. Большая Печерская, д.25/12;
http:// nnov.hse.ru
e-mail: tromanova@hse.ru